

ЗАПИСКИ
ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ
ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

ИЗДАВАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

ТОМЪ V.

ВЫПУСКИ II — IV.

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ ОДНОГО ПОРТРЕТА И ОДНОЙ ТАБЛИЦЫ).

Salemann
22/III 91

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1891.

Первая статья дает обзоръ всѣхъ, разбросанныхъ въ трудахъ разныхъ ученыхъ, попытокъ къ объясненію происхожденія термина «сарты», попытокъ, къ слову сказать, весьма неудачныхъ и, за исключеніемъ теоріи П. И. Лерха, совершенно ненаучныхъ. Н. П. Остроумовъ справедливо замѣчаетъ (стр. 31), что «въ настоящее время этотъ вопросъ нельзя еще считать разрѣшимымъ и потому благоразумнѣе воздержаться отъ попытки дать ему окончательное объясненіе». Остальные очерки даютъ болѣе или менѣе цѣнный и интересный матеріалъ для оцѣнки сартовскаго населенія и взаимныхъ отношеній между пришельцами-завоевателями и одной частью туземнаго населенія. Отношенія эти представляются довольно хорошими и общаются много отраднаго въ будущемъ, если настроеніе обѣихъ сторонъ останется такимъ, какимъ оно является теперь. — Петербургскіе ориенталисты съ любопытствомъ прочтутъ описаніе поѣздки купца Мирзы Бухарина въ Петербургъ: они вѣроятно хорошо еще помнятъ присутствіе почтеннаго ташкентскаго коммерсанта на засѣданіи Восточнаго Отдѣленія Имп. Р. Арх. Общества 1-го декабря 1887 г. Не менѣе интереса возбудитъ вѣроятно и записки Саттаръ-хана, одного изъ замѣчательныхъ туземныхъ типовъ новаго, такъ сказать, руссофильскаго направленія.

Вся вообще книга, безхитростная и непретенціозная, заслуживаетъ благодарности¹⁾ и мы надѣемся, что слѣдующіе выпуски появятся въ скоромъ времени и безостановочно, одинъ за другимъ. Истиннымъ украшеніемъ ея служатъ прекрасно исполненные портреты нѣкоторыхъ выдающихся мѣстныхъ дѣятелей, а именно ташкентскаго казія *Мухитдинъ-Ходжа Ишана*, *Сяидъ Азимъ-Бай-Мухаммадъ Баева*, купца *Арифъ-Ходжа-Азизъ-Ходжина* и уже упомянутаго *Саттаръ-Ханъ-Абдулъ-Гафарова*; послѣдній — въ русскомъ чиновничьемъ мундирѣ.

В. Р.

136. Китайско-русскій словарь, составленный бывшимъ начальникомъ Пекинскій Духовной Миссіи архимандритомъ Палладіемъ и старшимъ драгоманомъ Императорской Дипломатической Миссіи въ Пекинѣ П. С. Поповымъ. 2 тома. VI + 2 + 628 и 2 + 666 + 69 стр. 4^о. Пекинъ. Типографія Тунъ-вань-гуань. 1888.

Словарь, составленный арх. Палладіемъ и г. Поповымъ, изданъ въ двухъ частяхъ, содержащихъ въ себѣ предисловіе (VI стр.), опредѣленіе

1) Неприятная опечатка находится на стр. 79, гдѣ вм. **والله** напечатано **والله** **اعلام**.

значенія іероглифовъ (1294 стр. въ два столбца убористой печати), ключевой указатель знаковъ (64 стр.), списокъ ключевыхъ знаковъ (1 стр.), указатель къ отысканію трудныхъ знаковъ (4 стр.) и перечень важнѣйшихъ опечатокъ (4 стр.). Опредѣляемые въ словарѣ іероглифы, числомъ до 11.868, расположены по ихъ пекинскому произношенію въ порядкѣ русскаго алфавита. Достоинства словаря заключаются въ его сравнительной съ другими китайско-европейскими словарями полнотѣ, понимаемой какъ въ отношеніи числа главныхъ іероглифовъ и количества разнаго рода комбинацій и фразъ, такъ и въ отношеніи тѣхъ опредѣленій, которыя даются отдѣльнымъ іероглифамъ и ихъ комбинаціямъ. Будучи многостороннимъ и глубокимъ знатокомъ китайской литературы, арх. Палладій имѣлъ возможность дѣлать весьма пространныя и въ то же время весьма точныя опредѣленія различнаго рода терминовъ, въ особенности тѣхъ, которые относятся къ буддѣйской, даосской и конфуціанской системамъ религіи и философіи. Въ этомъ отношеніи нами разсматриваемый словарь несомнѣнно лучше всѣхъ китайскихъ словарей, существующихъ на языкахъ европейскихъ. Насколько достоинства словаря, превосходнаго по внутреннимъ и внѣшнимъ его качествамъ, могутъ умаляться оттого, что въ немъ не поставлены ударенія при іероглифахъ, не рассортированъ хотя бы по главнѣйшимъ категоріямъ матеріалъ іероглифическихъ комбинацій, не указаны въ должной полнотѣ особыя значенія іероглифовъ по ихъ употребленію въ книгахъ конфуціанскаго канона¹⁾, — судить объ этомъ предоставляемъ тѣмъ лицамъ, которыя будутъ пользоваться словаремъ какъ настольною книгою при своихъ занятіяхъ тѣми или другими отдѣлами необъятной китайской литературы. Что касается нѣкоторыхъ мелкихъ погрѣшностей (противорѣчій и т. п.), встречающихся въ словарѣ и почти неизбежныхъ для всякаго обширнаго труда, то было бы излишне останавливаться на нихъ, какъ ничуть не умаляющихъ значенія словаря, который является весьма цѣннымъ вкладомъ не только въ русскую, но и въ западно-европейскую спологическую литературу.

С. Г.

137. Kleine Schriften von Alfred von Gutschmid. Herausgegeben von Franz Rühl. Erster Band. Schriften zur Aegyptologie und zur Geschichte der griechischen Chronographie. Leipzig, B. G. Teubner 1889. XII + 573 pp. 8°. Zweiter Band. Schriften zur Geschichte und Literatur der

1) И субъективные взгляды составителей въ нѣкоторыхъ случаяхъ заслоняютъ собою объективную истину.